

WORK4YOU.GLOBAL

We help. 4 real.

Termat dhe kushtet për ofrimin
e shërbimeve nga faqja e
internetit
www.work4you.global
për punëdhënësit



I. Fjalor:



1. **Ofruesi i shërbimit/Pronari i faqes së internetit/W4YG** – Work 4 You Global OÜ, me seli në adresën Narva mnt 13-27, 10151 Tallinn, Estonia, e regjistruar në Regjistrin Tregtar të Estonisë me numrin: 17504644, e-mail: contact@work4you.global ose kontakt@work4you.global.
2. **Faqja e internetit** – një faqe interneti, e disponueshme në www.work4you.global, në pronësi të W4YG, brenda së cilës ofrohen Shërbimet e mbuluara nga këto Terma dhe Kushte.
3. **Shërbimet** – shërbime me pagesë ose falas të ofruara në mënyrë elektronike nga Ofruesi i Shërbimit për Përdoruesit e Faqes në bazë të këtyre Kushteve dhe Kushteve.
4. **Shërbime me pagesë** – shërbime me pagesë të ofruara në mënyrë elektronike nga Ofruesi i Shërbimit për Përdoruesit e Faqes së Internetit, në veçanti për Punëdhënësit, në përputhje me këto Kushte dhe Kushte dhe si pjesë e Paketës së Pikëve.
5. **Paketa e pikëve** - një sistem pikësh që mundëson përdorimin e shërbimeve me pagesë në faqen e internetit. Marrësi i Shërbimeve me pagesë mund të blejë Paketa Pikësh të disponueshme në faqen e internetit në skedën "Lista e çmimeve" dhe më pas t'i përdorë ato sipas gjykimit të tij, ndër të tjera për publikimin e Ofertave të Punës, dallimin (promovimin) e Reklamave, publikimin e Artikujve, lëshimin e Banerave, dallimin e Punëdhënësit (Punëdhënësi i Rekomanduar), promovimin në mediat sociale ose gjenerimin e Certifikatave CSR ose Certifikatave Premium.
6. **Rregulli 50%/50%** - 50% e kontributeve neto për çdo paketë pikësh të blerë nga punëdhënësi shkon te Fondacioni i zgjedhur nga kontribuesi.
7. **Punëdhënësi** – një person juridik, një njësi organizative pa personalitet juridik, si dhe një person fizik që ushtron aktivitet biznesor, i cili përdor faqen e internetit duke krijuar një llogari punëdhënësi dhe, ndër të tjera, publikon Oferta pune në faqen e internetit, të cilat lidhen drejtpërdrejt me biznesin ose veprimtarinë e tij profesionale, në varësi të përmbajtjes së Shtojcës Nr. 1 të këtyre Kushteve dhe Kushteve.
8. **Subjekti i lidhur** – një person fizik ose juridik ose një njësi organizative pa personalitet juridik i lidhur me punëdhënësin nga një marrëdhënie pune ose lloj tjetër kontrate ose marrëveshje **që detyron punëdhënësin të veprojë në emër të subjektit të lidhur, në veçanti ta përfaqësojë atë dhe të kryejë procese rekrutimi për të në faqen e internetit.** Personat e autorizuar për të përfaqësuar Filialin mund të jenë, ndër të tjera, gjuetarët e kokave, kompanitë e rekrutimit, agjencitë e rekrutimit, agjencitë e punësimit dhe persona ose entitete të tjera me autorizimet e duhura (këto subjekte që dëshirojnë të përdorin faqen e internetit në emër ose si ndërmjetës të Filialit krijojnë një llogari punëdhënësi). Në rast dyshimi, në kuadër të këtyre Termave dhe Kushteve, termi "Punëdhënësi" do të kuptohet si "Punëdhënësi" dhe "Subjekti i lidhur" në emër të të cilit vepron Punëdhënësi.
9. **Rekrutues** – një person fizik ose juridik ose një njësi organizative pa personalitet juridik për të cilin punëdhënësi ka vënë në dispozicion llogarinë e rekrutuesit të caktuar në llogarinë e tij të punëdhënësit.
10. **Kandidati** – një person fizik që kërkon punë, i cili, në përputhje me ligjin e vendit të të cilit është shtetas, ka mbushur moshën madhore, ka aftësi të plotë juridike dhe, në dritën e dispozitave ligjore në fuqi ose dispozitave të ligjit në fuqi në vendin e punëdhënësit për të cilin aplikon, mund të kryejë ligjërisht punë fitimprurëse ose të



ofrojë shërbime në bazë të çdo marrëveshjeje, duke u regjistruar për këtë qëllim në faqen e internetit (duke krijuar një llogari kandidati atje) dhe duke pasur mundësinë e plotësimit të Formularit të Aplikimit për t'iu përgjigjur një Shpalljeje Pune të publikuar në Faqe interneti ose aplikimi për një Shpallje Pune pa pasur nevojë të regjistroheni (krijoni një Llogari Kandidati) në Faqen e Internetit.

11. **Marrësi i shërbimit** – punëdhënësi, entiteti i lidhur ose kandidati.
12. **Marrësi i shërbimit të shërbimeve me pagesë** – një punëdhënësi që përdor shërbimet me pagesë të ofruara në faqen e internetit si pjesë e paketës së pikëve.
13. **Përdoruesi** – Punëdhënësi, Bashkëpunëtori, Rekrutuesi, Kandidati dhe të gjithë vizitorët e faqes së internetit.
14. **Menaxheri i llogarisë** – një person përgjegjës për kontaktet me përdoruesit dhe i autorizuar për të vepruar në emër të Ofruesit të Shërbimit.
15. **Fondacioni/Ambasador W4YG** – organizata joqeveritare në vende të ndryshme, të regjistruara dhe që operojnë në përputhje me rregulloret e vendit të selisë së tyre, jo fitimprurëse, qëllimi i të cilave janë aktivitete bamirëse për të mirën e shoqërisë ose një grupi të përzgjedhur, ndër të tjera në fusha të tilla si: kujdesi dhe asistencë sociale, të drejtat e njeriut, të drejtat e fëmijëve ose të drejtat e kafshëve, mbrojtja e mjedisit, zhvillimi i ekonomisë dhe shkencës, arsimit dhe edukimit, kulturë, art ose kujdes për monumentet, duke bashkëpunuar me faqen e internetit. Faqja e internetit ofron një motor kërkimi për Fondacionet dhe kartat e tyre të vizitës.
16. **Regjistrimi** – krijimi i një llogarie në faqen e internetit nga përdoruesi (llogaria e kandidatit ose llogaria e punëdhënësit). Një parakusht për regjistrimin është plotësimi i saktë i Formularit të Regjistrimit, shprehja e pëlqimeve të nevojshme për krijimin e një llogarie, pranimi i Termave dhe Kushteve të Faqes së Internetit dhe Politikës së Privatësisë së Faqes së Internetit dhe më pas aktivizimi i Llogarisë (Kandidati ose Punëdhënësi) duke marrë një mesazh të dërguar nga Faqja e Internetit në adresën e dhënë të postës elektronike dhe duke klikuar në lidhjen e verifikimit në e-mail (duke konfirmuar adresën e postës elektronike- i ashtuquajtur model i zgjedhjes së dyfishtë).
17. **Formulari i Regjistrimit** – një formular i vënë në dispozicion në faqen e internetit, në skedën "Regjistrimi", i plotësuar gjatë regjistrimit dhe mundëson krijimin e një llogarie (të punëdhënësit ose kandidatit) në faqen e internetit.
18. **Formulari i aplikimit** – një formular i përdorur nga kandidati për të paraqitur një aplikim në përgjigje të një reklame pune të postuar në faqen e internetit nga punëdhënësi (gjithashtu pa pasur nevojë të krijoni një llogari). Plotësimi i saktë i Formularit të Aplikimit dhe shprehja e pëlqimeve të nevojshme për vënien në dispozicion të të Dhënave Personale nga Ofruesi i Shërbimit dhe për përpunimin e tyre nga Punëdhënësi, si dhe pranimi i Termave dhe Kushteve të Faqes së Internetit dhe Politikës së Privatësisë së Faqes së Internetit janë të nevojshme për dorëzimin e saktë të aplikimit.
19. **Llogaria e punëdhënësit** – një grup burimesh dhe cilësimesh në dispozicion të punëdhënësit që nga momenti i regjistrimit, të përdorura për të menaxhuar Shërbimet, veçanërisht për të publikuar, redaktuar dhe menaxhuar ofertat e punës. Përdorimi i shërbimeve në llogarinë e punëdhënësit përgjithësisht paguhet, **me përjashtim të paketës së pikëve falas një herë**. Krijimi dhe përdorimi i llogarisë së punëdhënësit (dhe rekrutuesit) është një shërbim falas i ofruar nga ofruesi i shërbimit për punëdhënësin.
20. **Karta e biznesit të punëdhënësit** – informacioni që punëdhënësi fut në llogarinë e punëdhënësit, duke përfshirë, ndër të tjera, emrin e kompanisë, detajet e kontaktit (telefon, e-mail), të dhënat dhe numrat e regjistrimit (numrat e regjistrimit, numrat e identifikimit tatimor, numrat statistikorë, etj.), adresën e zyrës së regjistruar të



kompanisë, hartën e vendndodhjes, informacionin mbi numrin e punonjësve, informacionin mbi qarkullimin vjetor, logon, banderolën grafike, përshkrimin e aktiviteteve të kompanisë, foto që prezantojnë kompaninë, materiale video, lidhje me rishikime të jashtme platformat online ose lidhjet me mediat sociale, të publikuara në faqen e internetit në skedën "Punëdhënësit/Kompanitë". Nën Kartën e Biznesit të Punëdhënësit, ka edhe Oferta Pune që Punëdhënësi ka publikuar në faqen e internetit.

21. **Llogaria e Rekrutuesit** – një grup burimesh dhe cilësimesh në dispozicion të Rekrutuesit të krijuara nga Punëdhënësi që nga momenti kur Rekrutuesi shtohet në Llogarinë e Punëdhënësit, të përdorura për të menaxhuar Shërbimet, në veçanti për të publikuar, redaktuar dhe menaxhuar Ofertat e Punës së Punëdhënësit. Llogaria e Rekrutuesit është e lidhur ngushtë me Llogarinë e Punëdhënësit dhe funksionaliteti i tij është i kufizuar nga Paketa e Pikëve të blerë nga Punëdhënësi.
22. **Llogaria e kandidatit**- një grup burimesh dhe cilësimesh në dispozicion të kandidatit që nga momenti i regjistrimit, duke mundësuar, ndër të tjera, kërkimin e ofertave të punës të postuara në faqen e internetit dhe aplikimin për oferta pune sipas zgjedhjes së tyre. Krijimi dhe përdorimi i llogarisë së kandidatit është një shërbim falas i ofruar nga Ofruesi i Shërbimit për Kandidatin.
23. **Oferta/Oferta/Reklama pune** – shpallje pune të publikuara nga Punëdhënësi ose Rekrutuesi në faqen e internetit, ndër të tjera në faqen kryesore, si dhe në skedën "Oferta", që synojnë punësimin e një kandidati për një pozicion specifik, në përputhje me këto Kushte dhe ligjin e zbatueshëm për zyrën e regjistruar të punëdhënësit, dhe në rast se punëdhënësi kërkon një punonjës në një vend tjetër, gjithashtu në përputhje me ligjet e atij vendi.
24. **Lista e Ofertave të Punës / Lista e Ofertave / Lista e Reklamave**- një listë e Ofertave të Punës të publikuara në faqen e internetit, në rend kronologjik sipas datës së publikimit të tyre (nga Oferta më e re e punës deri tek më e vjetra). Lista e Ofertave mund të përfshijë gjithashtu Reklama të Veçuara (nëse Punëdhënësi ka vendosur të promovojë një Ofertë specifike ose kompaninë e tij si Punëdhënësi i Veçuar) ose të rifreskuara (nëse Punëdhënësi ka vendosur të rifreskojë një Reklamë specifike). Ofertat e theksuara, ofertat nga Punëdhënësit e Rekomanduar ose ofertat e rifreskuara janë të vendosura jashtë rendit kronologjik në krye të ndërfaqes së faqes së internetit, për shkak të dëshirës së punëdhënësve për t'i promovuar ato. Përdoruesi ka mundësinë të filtrojë ofertat në mënyrë që t'i përshtatë ato sipas preferencave të tij sipas parametrave, ndër të tjera: vendndodhja (vendi, qyteti), industria, nënindustria, profesioni, pozicioni, mënyra e punës, niveli i përvojës, forma e punësimit, koha e punës.
25. **Motori i kërkimit të ofertës së punës** – një mjet i disponueshëm në faqen kryesore të faqes së internetit që ju lejon të kërkoni reklama sipas parametrave të mëposhtëm: vendndodhja (vendi, qyteti), industria, nën-industria, profesioni, pozicioni, mënyra e punës, niveli i përvojës, forma e punësimit, koha e punës. Kërkimi funksionon në mënyrë sekuencale, d.m.th. pas zgjedhjes së një vendi, është e mundur të filtrohen më tej rezultatet sipas qytetit, industrisë, etj. Pas specifikimit të parametrave, përdoruesi mund të shkojë në listën e ofertave të punës që plotësojnë preferencat e tij.
26. **Paneli i punëdhënësit**- një mjet në Llogarinë e punëdhënësit që lejon, ndër të tjera, krijimin e një kartëvizite të punëdhënësit, menaxhimin e ofertave të punës, aplikimet e kandidatëve, llogarinë e rekrutuesit dhe shërbime të tjera brenda paketës së pikëve, shikimin e statistikave ose monitorimin e statusit të paketës së pikëve.



27. **Paneli i rekrutuesit** - një mjet në llogarinë e rekrutuesit i lidhur me llogarinë e punëdhënësit, i cili lejon, ndër të tjera, menaxhimin e ofertave të punës, aplikimeve të kandidatëve dhe shikimin e statistikave.
28. **Marrëveshja për Ofrimin e Shërbimeve/Marrëveshja** – një marrëveshje midis Ofruesit të Shërbimit dhe Marrësit të Shërbimit, e lidhur në momentin e Regjistrimit të Përdoruesit në Faqen e Internetit, pas shprehjes paraprake të pëlqimeve të nevojshme, pranimit të Termave dhe Kushteve të Faqes së Internetit dhe Politikës së Privatësisë së Faqes së Internetit. Marrëveshja lidhet për një periudhë të pacaktuar kohore. Marrëveshja e Shërbimit e lidhur nga Ofruesi i Shërbimit me Punëdhënësin mund të jetë falas (për mirëmbajtjen e Llogarisë dhe për përdorimin e Paketës së Pikëve Një Herë Falas) dhe e paguar (për blerjen e Paketës së Pikëve). Një marrëveshje e bazuar në tarifë, e referuar gjithashtu si "Marrëveshja e Shërbimeve me pagesë", e detyron Ofruesin e Shërbimit t'i ofrojë punëdhënësit një Paketë Pikësh sipas së cilës Punëdhënësi mund të përdorë, sipas gjykimit të tij, Shërbimet me pagesë. Baza për shlyerjen e Marrëveshjes për Ofrimin e Shërbimeve me Pagesë janë faturat e lëshuara nga Ofruesi i Shërbimit.
29. **Paketa një herë me pikë falas** – një paketë pikësh falas në shumën prej **50,000 pikësh, e cila merret nga çdo punëdhënës që ka krijuar një llogari punëdhënësi në faqen e internetit për herë të parë**. Nëse një llogari tjetër e punëdhënësit krijohet më pas nga i njëjti punëdhënës ose një entitet në çfarëdo mënyre të lidhur me të, paketa e pikëve falas një herë nuk i takon dhe mund të bllokohet (si dhe një llogari punëdhënësi e krijuar për të marrë përsëri një paketë pikësh falas një herë).
30. **Artikuj** – një skedë në faqen e internetit e vënë në dispozicion falas për përdoruesit, ku mund të gjeni lloje të ndryshme të përmbajtjes, ndër të tjera artikuj dhe këshilla të industrisë dhe përmbajtje të tjera, ndër të tjera për tema të stilit të jetesës. Punëdhënësit mund të publikojnë artikuj në faqen e internetit si pjesë e paketës së pikëve.
31. **Banner** – një banderolë reklamuese që punëdhënësit mund ta publikojnë në faqen e internetit si pjesë e paketës së pikëve.
32. **Certifikata CSR** – një certifikatë e paguar që punëdhënësi mund të marrë si pjesë e Paketës së Pikëve, që përmban dhe konfirmon informacion mbi shumën e transferuar në një Fondacion specifik.
33. **Certifikata Premium** – një certifikatë falas që Punëdhënësi mund të marrë nëse, gjatë përdorimit të Shërbimeve të Faqes së Internetit, ka kryer pagesa në përputhje me Rregullin 50% deri në 50%, si rezultat i të cilit ai bleu gjithsej të paktën:
- 1) **40,000 pikë – Certifikata e bronzë,**
 - 2) **60,000 pikë – Certifikata e Argjendë,**
 - 3) **100,000 pikë – Certifikata e Artë,**
 - 4) **160,000 pikë – Certifikata Diamanti,**
- Nga momenti i arritjes së 40,000 pikëve, aktivizohet mundësia e gjenerimit të një Certificate Premium në versionin e specifikuar në pikën 1. Një punëdhënës mund të shkëmbejë pikë për një Certifikatë Bronzi ose të vazhdojë t'i mbledhë ato pa i shkëmbyer ato derisa të arrijnë 60,000, 100,000 ose 160,000. Nëse punëdhënësi shkëmben pikë me një nga certifikatat e specifikuara në pikat 1 deri në 4, gjenerohet një dokument i duhur dhe numri përkatës i pikëve zbritet nga grupi i mbledhur.
34. **Buletini** – një shërbim i ofruar nga faqja e internetit, që u mundëson përdoruesve, me pëlqimin e tyre paraprak, të marrin informacion rreth lajmeve, duke përfshirë ofertat më të fundit të punës, shërbimet e reja të disponueshme në faqen e internetit, promovimet dhe konkurset, si dhe të marrin informacione komerciale dhe përmbajtje



të tjera marketingu, si dhe akses në artikuj të industrisë, këshilla dhe përmbajtje të tjera, ndër të tjera për tema të stilit të jetesës.

35. **Punëdhënësi i nderuar/ Punëdhënësi i rekomanduar** - një shërbim që i ofrohet punëdhënësit si pjesë e Paketës së Pikëve, që konsiston, ndër të tjera, në prezantimin në faqen e internetit në mënyrë të dalluar ose në seksionin e punëdhënësve të rekomanduar.
36. **Ditët e punës** – ditë nga e hëna në të premte.
37. **Ditë jo pune** – të shtunën, të dielat dhe festat publike, pra festat publike në Republikën e Polonisë (01.01, 06.01, dita e dytë e Pashkëve, 01.05, 03.05, Dita e Korpusit Kristit – 60 ditë pas të dielës së Pashkëve, 15.08, 01.11, 11.11, 24- 26.12.).
38. **Ofrimi i shërbimeve me mjete elektronike** – kryerja e një shërbimi të ofruar pa praninë e njëkohshme të palëve (në distancë), përmes transferimit të të dhënave me kërkesë individuale të Marrësit të Shërbimit, të dërguara dhe të marra me anë të pajisjeve për përpunim elektronik, duke përfshirë kompresimin dixhital, dhe ruajtjen e të dhënave, të cilat transmetohen, merren ose transmetohen tërësisht me anë të një rrjeti telekomunikacioni.
39. **Mjetet e komunikimit elektronik** – zgjidhje teknike, duke përfshirë pajisjet TIK dhe mjetet softuerike që bashkëpunojnë me to, duke mundësuar komunikimin individual në distancë duke përdorur transmetimin e të dhënave midis sistemeve të TIK-ut, në veçanti e-mail.
40. **Të dhënat personale** – çdo informacion në lidhje me një person fizik të identifikuar ose të identifikueshëm.
41. **Të dhënat** – Të dhënat personale dhe të dhënat jopersonale.
42. **Cookies** – skedarë teksti në të cilët serverët e faqes së internetit ruajnë informacion në hard diskun e kompjuterit ose pajisjes celulare të përdorur nga përdoruesi. Informacioni i ruajtur në një skedar të tillë "cookie" mund të lexohet nga serveri i faqes së internetit kur rilidhet nga kjo pajisje (të ashtuquajturat "cookies të palës së parë"), por ato gjithashtu mund të lexohen nga serverë të tjerë ose përdorues të tjerë të internetit (të ashtuquajturat "cookies të palëve të treta").
43. **Politika e privatësisë** – politika e privatësisë së faqes së internetit e disponueshme në skedën "Politika e privatësisë".
44. **Termet dhe Kushtet** – këto Terma dhe Kushte për ofrimin e Shërbimeve për Punëdhënësit, të disponueshme në skedën e titulluar "Termet dhe Kushtet për Punëdhënësit".



II. Dispozitat e përgjithshme.



1. Këto Terma dhe Kushte specifikojnë:
 - 1) termat dhe kushtet e ofrimit të shërbimeve me mjete elektronike, duke përfshirë:
 - a) kërkesat teknike të nevojshme për bashkëpunim me sistemin e TIK-ut të përdorur nga Ofruesi i Shërbimit,
 - b) ndalimi i ofrimit të përmbajtjes së paligjshme nga Marrësi i Shërbimit.
 - 2) të drejtat dhe detyrimet e Ofruesit të Shërbimit dhe Marrësve të Shërbimit në lidhje me ofrimin e Shërbimeve,
- 3) rregullat për përdorimin e faqes së internetit nga përdoruesit, në veçanti marrësit e shërbimeve me pagesë dhe mënyra e shlyerjes së tyre,
- 4) rregullat për përjashtimin e përgjegjësisë së Ofruesit të Shërbimit për ofrimin e Shërbimeve,
- 5) llojet dhe fushëveprimin e shërbimeve të ofruara me mjete elektronike,
- 6) kushtet për lidhjen dhe përfundimin e Marrëveshjes së Shërbimit,
- 7) procedura e ankesës.
2. Ofruesi i Shërbimit i vë Termat dhe Kushtet në dispozicion të Marrësit të Shërbimit falas përpara përfundimit të Marrëveshjes, si dhe – me kërkesë të Përdoruesit të Shërbimit – në mënyrë të tillë që të mundësojë marrjen, riprodhimin dhe regjistrimin e përmbajtjes së Termave dhe Kushteve duke përdorur sistemin e TIK-ut të përdorur nga Marrësi i Shërbimit. Këto Terma dhe Kushte mund të shkarkohen gjithashtu në format PDF dhe të arkivohen në çdo kohë.
3. Ofruesi i Shërbimit ofron Shërbimet në përputhje me Termat dhe Kushtet dhe ligjin në fuqi.
4. Marrësi i Shërbimit është i detyruar të respektojë dispozitat e Termave dhe Kushteve, të cilat i janë vënë në dispozicion në mënyrën e përshkruar në paragrafin 2 më lart.



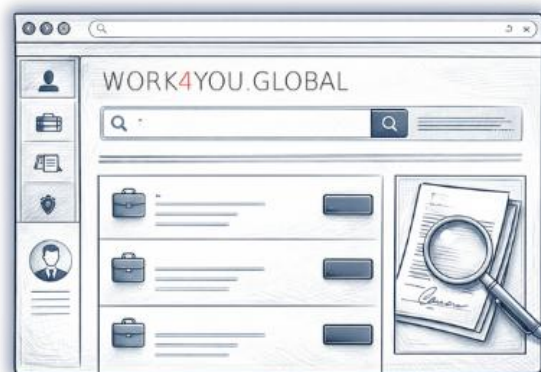
III. Kushtet e shërbimit.



1. Kërkesat teknike të nevojshme për bashkëpunim me sistemin e TIK-ut në të cilin funksionon faqja e internetit janë si më poshtë:
 - 1) Një kompjuter ose pajisje celulare
 - 2) Lidhje interneti,
 - 3) Një shfletues ueb që ju lejon të shikoni dokumente HTML në ekranin e kompjuterit ose pajisjes celulare. Shfletuesi duhet të pranojë Cookies (të ashtuquajturat "cookies të palës së parë");
 - 4) qasje në e-mail.
2. Duhet të theksohet se Ofruesi i Shërbimit nuk është një ofrues i shërbimit të internetit. Për të përdorur Shërbimet, Marrësi i Shërbimit duhet të ketë një stacion kompjuterik ose një pajisje celulare me akses në internet, e cila mund të përdoret për të përdorur Shërbimet përmes faqes së internetit.
3. Është e ndaluar që Marrësi i Shërbimit të sigurojë përmbajtje të paligjshme. Në rast të shkeljes së ndalimit në fjalë, Ofruesi i Shërbimit ka të drejtë të ndërpresë menjëherë Marrëveshjen dhe të fshijë Llogarinë (e Kandidatit ose Punëdhënësit).
4. W4YG zbaton mekanizma që lejojnë përdoruesit të raportojnë në mënyrë elektronike praninë e informacioneve të caktuara në Shërbimin e tyre që ata i konsiderojnë si përmbajtje të paligjshme (të paligjshme). Ofruesi i Shërbimit gjithashtu do të njoftojë Përdoruesin për vendimin e tij në lidhje me informacionin me të cilin lidhet raporti pa vonesë të panevojshme, duke dhënë informacion mbi mundësinë e apelimit kundër vendimit të marrë. Pronari i faqes së internetit do të marrë në konsideratë të gjitha raportet e marra dhe do të marrë vendime në lidhje me informacionin me të cilin raportet lidhen në kohë, jo arbitrare dhe objektive dhe me kujdesin e duhur.

IV. Të drejtat dhe detyrimet e Ofruesit të Shërbimit.

1. Ofruesi i Shërbimit merr përsipër të ofrojë Shërbimet në baza të përhershme dhe të pandërprera, në përputhje me aftësitë aktuale teknologjike, në varësi të paragrafit 2 më poshtë.
2. Ofruesi i Shërbimit rezervon të drejtën të:
 - 1) ndërprerje e përkohshme e ofrimit të Shërbimeve për shkak të mirëmbajtjes ose aktiviteteve të tjera që lidhen me modifikimin e faqes së internetit ose për shkak të shfaqjes së forcës madhore (p.sh. ndërprerje të energjisë elektrike, ndërprerje të energjisë elektrike, ndërprerje të energjisë elektrike, përmbytje, zjarr, stuhi bore, uragan, pandemi, tërmete, gjendje e jashtëzakonshme, luftë ose ngjarje të tjera të rastësishme),



- 2) dërgimi i mesazheve teknike dhe ligjore transaksionale në lidhje me ofrimin e Shërbimeve në adresën elektronike të Marrësit të Shërbimit,
- 3) dërgimi i mesazheve të marketingut në adresën e e-mailit të marrësit të shërbimit ose telefonimi i numrit të telefonit të marrësit të shërbimit për të paraqitur ofertën e faqes së internetit (marketingu i drejtpërdrejtë i shërbimeve të veta në interesin legjitim të W4YG),
- 4) kontrollimi i korrektësisë dhe përputhshmërisë me gjendjen faktike të të dhënave të regjistrimit dhe të dhënave të personave të autorizuar për të përfaqësuar ose përfaqësuesve të punëdhënësit, të dhëna gjatë krijimit të llogarisë së punëdhënësit dhe gjatë gjithë afatit të Marrëveshjes; në rast të dhënies së të dhënave të regjistrimit ose të dhënave të tjera që nuk përputhen me gjendjen aktuale, Ofruesi i Shërbimit rezervon të drejtën të pezullojë ose fshijë një llogari punëdhënësi të krijuar ose të mirëmbajtur gabimisht (më shumë për këtë temë në Kapitullin V të këtyre Termave dhe Kushteve),
- 5) modifikimet e Shërbimeve të ofruara, dhe në veçanti ndryshimet në çmimet për Shërbimet, mjetet, funksionet dhe mënyrën e funksionimit të Faqes së internetit (me kushtin që ato të mos ndikojnë në Paketën e Pikëve të blerë para modifikimit, të cilën Punëdhënësi do të jetë në gjendje ta përdorë sipas kushteve ekzistuese, pra rregullat në fuqi në datën e blerjes së Paketës së Pikëve),
- 6) verifikimi dhe miratimi (ose refuzimi për të miratuar nga një person) përmbajtjes së Artikullit ose Banerit, për sa i përket, ndër të tjera, pajtueshmërisë me ligjin në fuqi (ose ligjin e vendit në të cilin do të vihet në dispozicion përmbajtja), zakonet e vendosura, sjelljet e mira dhe parimet e bashkëjetesës shoqërore) që punëdhënësi dëshiron të publikojë në faqen e internetit si pjesë e paketës së pikëve,
- 7) verifikimi (nga një person) i materialeve të vendosura në llogarinë e punëdhënësit (rekrutuesit) (ndër të tjera në formën e fotografive ose videove, logove grafike ose fjalë-grafike), si dhe përmbajtjeve të tjera të postuara ose të publikuara nga punëdhënësi në faqen e internetit (p.sh. artikuj, banderola), duke përfshirë kontrollin nëse ato nuk shkelin asnjë të drejtë ose të drejtë personale, duke përfshirë të drejtat e pronësisë intelektuale (ndër të tjera të drejtat e autorit ose të drejtat e pronësisë industriale) të palëve ose subjekteve të treta, në veçanti kur raportohet një shkelje; në rast se bëhet i vetëdijshëm për një shkelje të mundshme, Pronari i faqes së internetit mund të kërkojë nga punëdhënësi shpjegime dhe prova për të drejtat e mbajtura (ndër të tjera pëlqimin për përdorimin e imazhit, marrëveshjen e transferimit të të drejtave të autorit, etj.),
- 8) të bëjë (nga një person) një korrigjim të përmbajtjes dhe kategorisë së shpalljes së punës së postuar, pasi të njoftojë punëdhënësin për parregullsitë e identifikuara dhe t'i bëjë thirrje punëdhënësit të ndryshojë në mënyrë të pavarur përmbajtjen ose kategorinë e shpalljes së punës; në rast se Reklama e Punës e postuar shkel këto Kushte dhe Kushte ose dispozitat e ligjit në fuqi, ose dispozitat e ligjit ose zakoneve të vendosura të vendit në të cilin Reklama e Punës është shfaqur ose synohet të publikohet, Ofruesi i Shërbimit ka të drejtë (duke marrë një vendim pa pjesëmarrjen e një algoritmi) ta heqë atë ose të çaktivizojë aktivitetin e tij, duke njoftuar menjëherë Marrësin e Shërbimit për këtë dhe duke i bërë thirrje Marrësit të Shërbimit të ndryshojë përmbajtjen e tij,
- 9) heqja nga faqja e internetit e një Reklame pune që nuk është në përputhje me Termat dhe Kushtet ose dispozitat e ligjit në fuqi, ose me dispozitat e ligjit ose zakonet e vendosura të vendit në të cilin është shfaqur Reklama e Punës, në rast se Marrësi i Shërbimit nuk ka modifikuar përmbajtjen e Reklamës pavarësisht ftesave (vendimi merret pa pjesëmarrjen e një algoritmi),
- 10) hiqni nga faqja e internetit çdo përmbajtje tjetër përveç Ofertës së Punës të vënë në dispozicion nga Marrësi i Shërbimit në faqen e internetit, nëse kjo përmbajtje shkel dispozitat e



- këtyre Kushteve dhe Kushteve ose dispozitat e ligjit të detyrueshëm, përfshirë ligjin ndërkombëtar (vendimi merret pa pjesëmarrjen e një algoritmi),
- 11) plotësojnë kërkesën e autoritetit kompetent dhe të autorizuar, ndër të tjera duke hequr nga Faqja e Internetit përmbajtje (ndër të tjera Reklamën e Punës, Artikullin, Banerin, etj.), kur kjo justifikohet nga mospërputhja e tyre me dispozitat e detyrueshme të ligjit (vendimi merret pa pjesëmarrjen e një algoritmi),
 - 12) ndërprerja e Marrëveshjes menjëherë dhe fshirja e llogarisë së punëdhënësit, në rast se Marrësi i Shërbimit ofron përmbajtje të paligjshme (vendimi merret pa pjesëmarrjen e një algoritmi).
3. Ofruesi i Shërbimit i përgjigjet raporteve të Përdoruesit në lidhje me ndërprerjet në funksionimin e Faqes së internetit brenda 72 orëve nga marrja e tyre. Raportet e marra në Ditët Jo-Pune do të përpunohen jo më vonë se fundi i Ditës së Punës së ardhshme.
 4. Ofruesi i Shërbimit merr përsipër të ofrojë të gjithë ndihmën e mundshme për Përdoruesit në rast të ndonjë problemi në përdorimin e Shërbimeve të Faqes së Internetit.

V. Hapja e një llogarie punëdhënësi. Rregullat e bashkëpunimit dhe ofrimit të shërbimeve për punëdhënësin.

1. Bashkëpunimi midis Ofruesit të Shërbimit dhe Marrësit të Shërbimit të Shërbimeve me pagesë fillon në momentin e krijimit të duhur të Llogarisë së Punëdhënësit në Uebfaqe nga Punëdhënësi (Regjistrimi i saktë nga Punëdhënësi).
2. Për të krijuar një llogari punëdhënësi në faqen e internetit, punëdhënësi është i detyruar të:
 - 1) plotësoni saktë Formularin e Regjistrimit (plotësoni të gjitha fushat e kërkuara) dhe jepni të dhënat në përputhje me gjendjen aktuale; Të dhënat e futura në Formularin e Regjistrimit dhe më pas në llogarinë e punëdhënësit (si dhe në llogarinë përkatëse të Rekrutuesit), si dhe materialet e vendosura në llogarinë e punëdhënësit (rekrutuesit) (ndër të tjera në formën e fotografive ose videove, logove grafike ose fjalë-grafike) duhet të jenë në përputhje me të dhënat e regjistrimit të punëdhënësit, me gjendjen aktuale dhe nuk duhet të shkelin të drejtat ose të drejtat personale, në veçanti të drejtat e pronësisë intelektuale (ndër të tjera të drejtat e autorit ose të drejtat e pronësisë industriale) të personave ose palët e treta;
 - 2) pranoni Termat dhe Kushtet e Faqes së Internetit, Politikën e Privatësisë dhe jepni pëlqimet e nevojshme për të krijuar një Llogari të Punëdhënësit, duke shënuar kutinë përkatëse në Formularin e Regjistrimit,
 - 3) aktivizoni llogarinë e punëdhënësit (si dhe llogarinë e rekrutuesit të lidhur me të) duke klikuar në lidhjen e aktivizimit, e cila do të dërgohet nga faqja e internetit në adresën e e-mailit të dhënë në formularin e regjistrimit.
3. Duke hapur një llogari punëdhënësi, punëdhënësi gjithashtu deklaron se:
 - 1) të dhënat e dhëna nga punëdhënësi, pra të futura nga punëdhënësi në formularin e regjistrimit dhe më pas në llogarinë e punëdhënësit (si dhe llogarinë e rekrutuesit të lidhur me të) janë të plota, në përputhje dhe për kohëzgjatjen e Marrëveshjes do të jenë në përputhje me të dhënat e regjistrimit të punëdhënësit, me gjendjen aktuale dhe nuk shkelin



- asnjë të drejtë ose të drejtë personale, në veçanti të drejtat e pronësisë intelektuale (ndër të tjera të drejtat e autorit ose të drejtat e pronësisë industriale) të palëve ose subjekteve të treta,
- 2) ai/ajo ka të drejtën e të gjitha të drejtave të nevojshme, duke përfshirë të drejtat e autorit ekonomik dhe të drejtat e pronësisë industriale, për materialet e vendosura në llogarinë e punëdhënësit (rekrutuesit) (ndër të tjera në formën e fotografive ose videove, logove grafike ose fjalë-grafike), si dhe për përmbajtje të tjera që dëshiron të publikojë në faqen e internetit (p.sh. artikuj, banderola) dhe se ato nuk shkelin asnjë të drejtë ose të drejtë personale, në veçanti të drejtat e pronësisë intelektuale (ndër të tjera të drejtat e autorit ose të pronësisë industriale) persona ose palë të treta,
 - 3) merr përsipër që për të gjithë kohëzgjatjen e Marrëveshjes, ai/ajo do të ketë të drejtë të disponojë materialet e vendosura në llogarinë e tij të punëdhënësit (ose rekrutuesit) ose përmbajtjen e publikuar me iniciativën e tij/saj në faqen e internetit (të përmendura në pikën 2 më lart, duke përfshirë të drejtën për të dhënë një licencë ose nënlicencë – nëse kërkohet nga natyra e Shërbimit),
 - 4) është i autorizuar, i autorizuar siç duhet dhe ka të gjitha kompetencat e kërkuara me ligj (autorizime, prokura) për të përfaqësuar, vepruar dhe zhvilluar çështje dhe në emër të Subjektit të Lidhur, veçanërisht në fushën e rekrutimit dhe punësimit të kandidatëve,
 - 5) ka lexuar Termat dhe Kushtet dhe Politikën e Privatësisë së Faqes së internetit dhe merr përsipër të respektojë dispozitat e tyre.
4. Punëdhënësi, duke krijuar Llogarinë e tij në Faqen e Internetit, në momentin e vënies në dispozicion në Llogari ose në Faqen e Internetit të përmbajtjeve ose materialeve (ndër të tjera në formën e fotografive ose videove, logos grafike ose verbalo-grafike), jep pëlqimin falas për përdorimin (licencë joekskluzive dhe territorialisht e pakufizuar, së bashku me të drejtën për t'u dhënë sublicenca subjekteve të treta që bashkëpunojnë në realizimin e Shërbimeve, përfshirë edhe në kuadër të Paketës së Pikëve) nga Ofruesi i Shërbimit (W4YG) të këtyre përmbajtjeve dhe materialeve, në veçanti të emrit të kompanisë së Punëdhënësit dhe të markës tregtare të vënë në dispozicion nga Punëdhënësi (logo grafike ose verbalo-grafike e Punëdhënësit, të cilën ai e përdor për të shënuar mallrat që vendos në qarkullim ose për qëllimin e ofrimit të shërbimeve prej tij), pavarësisht nëse ajo është regjistruar nga organi kompetent apo është rezervuar në ndonjë mënyrë tjetër, me qëllim realizimin e Shërbimeve, në veçanti promovimin e Ofertave të tij të Punës, në fushat e mëposhtme të shfrytëzimit: futja në memorien e kompjuterit, shumëfishimi (prodhimi i kopjeve të veprës me një teknikë të caktuar, ndër të tjera me teknikën e regjistrimit magnetik dhe teknikën digjitale), ekspozimi publik, riprodhimi dhe shfaqja, vënia në dispozicion të publikut (ndër të tjera përmes Faqes së Internetit si dhe portaleve dhe mjeteve të palëve të treta të përdorura në kuadër të veprimeve promovuese, p.sh. Google, LinkedIn dhe portale të tjera sociale) në mënyrë të tillë që secili të mund të ketë qasje në të në vendin dhe kohën e zgjedhur prej tij. Dhënia e licencës së mësipërme përfshin gjithashtu lejen territorialisht të pakufizuar (gjatë periudhës së vlefshmërisë së licencës) për ushtrimin e të drejtave të prejardhura ndaj përmbajtjeve ose materialeve (ndër të tjera në formën e fotografive ose videove, logos grafike ose verbalo-grafike) në fushat e shfrytëzimit të përmendura më sipër. Ushtrimi i të drejtave të prejardhura mund të konsistojë në veçanti në: përkthimin, kryerjen e përpunimeve, përshtatjeve, ndryshimeve të renditjes dhe ndryshimeve të tjera, adaptimin, ndarjen në pjesë, bashkimin dhe kombinimin me materiale ose shenja të tjera.
5. Punëdhënësi, duke krijuar Llogarinë e tij në Faqen e Internetit, në momentin e vënies në dispozicion në Llogari të logos grafike ose verbalo-grafike, jep pëlqimin falas për përdorimin (licencë joekskluzive dhe territorialisht e pakufizuar, së bashku me të drejtën për t'u dhënë sublicenca subjekteve të treta që bashkëpunojnë me W4YG) nga Ofruesi i Shërbimit (W4YG) të emrit të kompanisë së Punëdhënësit dhe të markës tregtare të vënë në dispozicion nga

Punëdhënësi (logo grafike ose verbalo-grafike e Punëdhënësit, të cilën ai e përdor për të shënuar mallrat që vendos në qarkullim ose për qëllimin e ofrimit të shërbimeve prej tij), pavarësisht nëse ajo është regjistruar nga organi kompetent apo është rezervuar në ndonjë mënyrë tjetër, me qëllim vendosjen e tyre në materialet reklamuese dhe informative të Ofruesit të Shërbimit, që shërbejnë ndër të tjera për promovimin e Faqes së Internetit, si dhe me qëllim informimin e personave dhe subjekteve të treta për faktin e bashkëpunimit (lidhjes së Marrëveshjes) midis Ofruesit të Shërbimit dhe Punëdhënësit, ndër të tjera në faqen e internetit të Faqes së Internetit ose në portalet sociale ose në fletëpalosje, broshura, prezantime, filma, fotografi dhe materiale të tjera reklamuese dhe informative, në fushat e mëposhtme të shfrytëzimit: futja në memorien e kompjuterit, shumëfishimi (prodhimi i kopjeve të veprës me një teknikë të caktuar, ndër të tjera me teknikën e shtypjes, reprografike, të regjistrimit magnetik dhe teknikën digjitale), në fushën e qarkullimit të origjinalit ose kopjeve në të cilat është fiksuar vepra – vendosja në qarkullim, huazimi ose marrja me qira e origjinalit ose kopjeve, ekspozimi publik, riprodhimi dhe shfaqja, transmetimi dhe ritransmetimi, vënia në dispozicion të publikut (ndër të tjera përmes Faqes së Internetit si dhe portaleve dhe mjeteve të palëve të treta të përdorura në kuadër të veprimeve promovuese, p.sh. përmes Google, LinkedIn dhe portaleve të tjera sociale ose në fletëpalosje, broshura, prezantime, filma, fotografi dhe materiale të tjera reklamuese dhe informative) në mënyrë të tillë që secili të mund të ketë qasje në të në vendin dhe kohën e zgjedhur prej tij. Punëdhënësi ka të drejtë të zgjidhë këtë licencë në formë të shkruar (ose elektronike), nën sanksionin e pavlefshmërisë, duke respektuar një periudhë njoftimi prej 3 muajsh.

6. Logoja e punëdhënësit mund të përmbajë vetëm markën e tij grafike dhe emrin e kompanisë. W4YG nuk do të pranojë, d.m.th. nuk do të publikojë ose heqë nga faqja e internetit, logon e punëdhënësit që përmban numrin e telefonit, e-mailin ose adresën e faqes së internetit. Logoja e punëdhënësit duhet të sigurohet (ose të ngarkohet në panelin e punëdhënësit) në një format dhe zgjidhje të përcaktuar dhe të lejuar nga pronari i faqes së internetit. Përndryshe, punëdhënësi nuk do të jetë në gjendje të sigurojë (ose ngarkojë) logon dhe ta publikojë atë në faqen e internetit.
7. Ofruesi i Shërbimit mund të refuzojë të krijojë një llogari punëdhënësi ose të bllokojë ose fshijë një llogari ekzistuese të punëdhënësit nëse:
 - 1) Të dhënat e dhëna gjatë regjistrimit ose më pas në llogarinë e punëdhënësit (rekrutuesit) janë të pavërteta, të paplota ose përmbajnë pasaktësi, ngrenë dyshime të arsyeshme në lidhje me besueshmërinë e tyre ose janë ndryshe në kundërshtim me Termat dhe Kushtet ose me dispozitat e ligjit të detyrueshëm, përfshirë ligjin ndërkombëtar, veçanërisht nëse ekziston një dyshim i arsyeshëm për shkelje të të drejtave ose të drejtave të palëve të treta ose imitim të një pale ose subjekti të tretë,
 - 2) emri i punëdhënësit është përdorur tashmë në faqen e internetit ose llogaria e punëdhënësit (rekrutuesit) është regjistruar me të njëjtat detaje kontakti (e-mail, telefon) ose të njëjtin domen (adresë e faqes së internetit) ose të njëjtat të dhëna regjistrimi (p.sh. numër regjistrimi, numër identifikimi tatimor, numër statistikor ose numër tjetër regjistrimi),
 - 3) Ofruesi i Shërbimit ka informacion të arsyeshëm dhe të besueshëm se të dhënat e dhëna nga Punëdhënësi gjatë Regjistrimit ose në llogarinë e Punëdhënësit (Rekrutuesit) janë në kundërshtim me ligjin, moralin e mirë, zakonet e pranuar, të pavërteta, të paplota, përmbajnë pasaktësi, ngrenë dyshime të arsyeshme në lidhje me besueshmërinë e tyre ose janë ndryshe në kundërshtim me Termat dhe Kushtet ose me dispozitat e ligjit të detyrueshëm, përfshirë ligjin ndërkombëtar, veçanërisht nëse ka një arsye shkelje e dyshuar e të drejtave ose interesave të palëve të treta ose imitim i një pale ose entiteti të tretë,



- 4) veprimtaria e Punëdhënësit (ose Rekrutuesit) shkel interesat, të drejtat ose të drejtat personale të Ofruesit të Shërbimit ose interesat, të drejtat ose të drejtat personale të palëve të treta,
- 5) Ofruesi i Shërbimit do të marrë informacion të besueshëm në lidhje me praktikat e ndaluara ose të padrejta ligjërisht të Punëdhënësit (ose Rekrutuesit) ndaj personave, veçanërisht Përdoruesve ose Kandidatëve, me të cilët krijon bashkëpunim përmes Faqes së internetit.
8. Në llogarinë e punëdhënësit, ata mund të vendosin informacione për kompaninë e tyre, ndër të tjera emrin, detajet e kontaktit (telefon, e-mail), të dhënat dhe numrat e regjistrimit (numrat e regjistrimit, numrat e identifikimit tatimor, numrat statistikorë ose të tjerë), adresën e zyrës së regjistruar të kompanisë, hartën e vendndodhjes, informacionin për numrin e punonjësve, informacionin për qarkullimin vjetor, logon, banderolën grafike, përshkrimin e aktiviteteve të kompanisë, foto që prezantojnë kompaninë, materiale video, lidhje me opinione në platforma të jashtme online ose lidhje me mediat rrjetet sociale. Nga të dhënat e dhëna në llogarinë e punëdhënësit dhe në faqen e internetit, krijohet karta e biznesit të punëdhënësit. Nën Kartën e Biznesit të Punëdhënësit, ka edhe Oferta Pune që Punëdhënësi ka publikuar në faqen e internetit.
9. Punëdhënësi pranon nevojën për të pasur një adresë e-mail aktuale, aktive. Kjo adresë jepet gjatë plotësimit të formularit të regjistrimit. Punëdhënësi është i detyruar të monitorojë adresën e dhënë të postës elektronike në mënyrë të vazhdueshme dhe në rast ndryshimi të saj, të informojë menjëherë Ofruesin e Shërbimit për këtë fakt.
10. Adresa e postës elektronike është e lidhur ngushtë me llogarinë e punëdhënësit (dhe të rekrutuesit), duke përbërë një formë identifikimi të këtij subjekti dhe do të përdoret për korrespondencë në lidhje me ofrimin e Shërbimeve.
11. Për veprimtarinë e Llogarisë së Punëdhënësit (dhe Rekrutuesit), kërkohet që Llogaria e Punëdhënësit të ketë një faqe interneti aktive dhe funksionale siç duhet.
12. Punëdhënësi merr përsipër të përditësojë të dhënat e raportuara në Formularin e Regjistrimit dhe që shfaqen në Llogarinë e Punëdhënësit (ose Rekrutuesit) në baza të vazhdueshme. Këto të dhëna mbliken automatikisht gjatë gjenerimit të konfirmimeve të porosive dhe faturave për Shërbimet e ofruara përmes faqes së internetit. Ofruesi i shërbimit nuk mban përgjegjësi për të dhënat e pasakta në faturë ose në porosi nëse ato janë rezultat i dështimit për të përditësuar ose ruajtur të dhënat e pasakta ose jo të plota (të paplota) në llogarinë e punëdhënësit (ose rekrutuesit).
13. Punëdhënësi fiton akses në llogarinë e punëdhënësit (ose rekrutuesit) duke përdorur adresën e tij të postës elektronike dhe një fjalëkalim aksesi të vendosur nga vetë punëdhënësi. Punëdhënësi është i detyruar të mos i zbulojë asnjë pale të tretë fjalëkalimin për të hyrë në llogarinë e tij të punëdhënësit (dhe rekrutuesit) në faqen e internetit dhe është vetëm përgjegjës për çdo dëm të shkaktuar si rezultat i zbulimit të tij.
14. Nëse një person i paautorizuar (duke përfshirë, ndër të tjera, një punonjës/person të shkarkuar nga ofrimi i shërbimeve për punëdhënësin ose një anëtar i pushuar nga puna i organit të punëdhënësit) ndryshon të dhënat e hyrjes në llogarinë e punëdhënësit (ose rekrutuesit), duke përfshirë në veçanti ndryshimin e adresës së postës elektronike, punëdhënësi (përmes një personi që paraqet prova të besueshme të autorizimit për të vepruar në emër të punëdhënësit) është i detyruar të informojë menjëherë pronarin e faqes së internetit për këtë fakt. Në situatën në fjalë, W4YG mund, me kërkesë të një personi të autorizuar për të përfaqësuar punëdhënësin, të bllokojë përkohësisht llogarinë e treguar të punëdhënësit (ose rekrutuesit) ose ta fshijë atë përgjithmonë.
15. Për të përdorur Shërbimet e Faqes (në veçanti Shërbimet me pagesë) përmes Llogarisë së Punëdhënësit, është e nevojshme të blini një Paketë Pikësh të përshtatshme.



16. Blerja e paketës së pikëve kryhet përmes sistemeve të pagesës (metodave) të disponueshme në faqen e internetit. Pas kryerjes dhe kreditimit të pagesës, paketa e pikëve caktohet në llogarinë e punëdhënësit, lëshohet një faturë dhe pagesa ruhet në historikun e transaksioneve. Ofruesi i Shërbimit rezervon dhe lejon mundësinë e korigjimit të faturave të lëshuara deri në ditën e fundit të një muaji të caktuar në të cilin është blerë Paketa e Pikëve.
17. **Çmimet e paketës së pikëve janë çmime neto. W4YG ngarkon një tarifë për paketën e pikëve me çmimin neto dhe lëshon një faturë për shumën neto. Punëdhënësi duhet të llogarisë dhe të paguajë taksën përkatëse tek autoriteti kompetent sipas vendit të selisë së tij të regjistruar.**
18. Në llogarinë e punëdhënësit, në panelin e punëdhënësit, si pjesë e shërbimeve të ofruara nga Ofruesi i Shërbimit në faqen e internetit, funksionet e mëposhtme janë të disponueshme, ndër të tjera:
- 1) statistikat bazë të llogarisë së punëdhënësit,
 - 2) informacion mbi numrin e Ofertave të Punës të publikuara,
 - 3) numrin e aplikimeve të kandidatëve,
 - 4) numri i rekrutuesve aktivë,
 - 5) numri i hyrjeve në Ofertat e Punës,
 - 6) njoftimet e sistemit,
 - 7) informacion për gjendjen aktuale të Paketës së Pikëve të disponueshme në llogarinë e punëdhënësit,
 - 8) menaxhimi i listave të punës (ndër të tjera mënyra e krijimit, redaktimit, kopjimit ose fshirjes së reklamave); si pjesë e krijimit të Ofertës, Punëdhënësi ka mundësinë të zgjedhë se cilat të dhëna dëshiron të marrë nga Kandidati (p.sh. nëse dërgimi i CV-së është i detyrueshëm);
 - 9) duke analizuar statistikat e reklamave,
 - 10) menaxhimi i aplikimeve të kandidatëve (ndër të tjera shqyrtimi, analizimi, ndryshimi i statusit të aplikimeve, shënimet e rekrutimit, eksporti i të dhënave),
 - 11) krijimi i bazave të të dhënave të brendshme të kandidatëve,
 - 12) menaxhimi i llogarive të rekrutuesve dhe rekrutuesve (krijimi i një llogarie rekrutuesi, caktimi i rekrutuesve në projektet e rekrutimit, redaktimi i të dhënave të rekrutuesve, fshirja e llogarisë së rekrutuesit),
 - 13) akses në statistika në lidhje, ndër të tjera, me numrin e Ofertave të Punës, aplikimeve, efektivitetin e rekrutimit, aktivitetin e rekrutuesve, interesin për Ofertat e Punës,
 - 14) mundësinë e dërgimit të një artikulli ose një baneri për verifikim nga W4YG dhe publikimit të tij në faqen e internetit si pjesë e paketës së pikëve,
 - 15) mundësinë e gjenerimit të Certifikatave CSR si pjesë e Paketës së Pikëve,
 - 16) mundësinë e gjenerimit të Certifikatave Premium (në përputhje me rregullat e përcaktuara në Kapitullin I, paragrafi 33 të Termave dhe Kushteve),
 - 17) gjenerator automatik i porosive dhe faturave (mundësia e shkarkimit të porosive dhe faturave nga llogaria e punëdhënësit në format PDF).
19. Në rast të skadimit të Paketës së Pikëve, Punëdhënësi do të marrë një njoftim në adresën e e-mailit të dhënë gjatë Regjistrimit për mungesën e një Pakete Pikësh aktive. Njoftimet dërgohen periodikisht, përveç nëse marrësi njofton W4YG se nuk dëshiron t'i marrë ato duke dërguar një e-mail në adresën e përmendur në Kapitullin I, paragrafi 1 të Termave dhe Kushteve.
20. Si pjesë e krijimit të llogarisë së punëdhënësit (dhe rekrutuesit), punëdhënësi merr një paketë pikësh falas një herë nga pronari i faqes së internetit. Përdorimi i mëtejshëm i faqes së internetit kërkon blerjen e një pakete pikësh që korrespondon me preferencat e marrësit të shërbimit. Çdo përpjekje për të anashkaluar Termat dhe Kushtet për të marrë një paketë tjetër Pikësh Falas një herë do të pengohet nga W4YG duke bllokuar ose fshirë llogaritë e reja ose duke bllokuar ose fshirë Paketat e Pikëve Falas një herë të fituara në shkelje të Termave dhe Kushteve.



21. Në rast se Paketa e Pikëve nuk blihet brenda 90 ditëve pas përdorimit të Paketës së Pikëve Falas Një Herë, të gjitha aktivitetet e mëparshme dhe të dhënat e mbledhura në llogarinë e punëdhënësit (dhe të rekrutuesit) mund të shuhen (fshihen).
22. Në rast se Marrësi i Shërbimit fshin llogarinë e punëdhënësit ose fshin llogarinë e punëdhënësit nga Ofruesi i Shërbimit në përputhje me Termat dhe Kushtet, nuk është e mundur të përdoret përsëri Paketa e Pikëve Falas një herë.

VI. Llogaria e Rekrutuesit.

1. Punëdhënësi ka të drejtë të krijojë një llogari rekrutuesi brenda llogarisë së tij të punëdhënësit. Llogaria e Rekrutuesit mbetet e lidhur ngushtë me llogarinë e punëdhënësit (si një lloj nën-llogarie, në varësi të ekzistencës së llogarisë së punëdhënësit) dhe funksionaliteti i saj është i kufizuar nga paketa e pikëve të blerë nga punëdhënësi.
2. Në llogarinë e Rekrutuesit, në Panelin e Rekrutuesit, si pjesë e Shërbimeve të ofruara nga Ofruesi i Shërbimit në Faqen e Internetit, funksionet e mëposhtme janë të disponueshme, ndër të tjera:
 - 1) menaxhimi i Ofertave të Punës (ndër të tjera mënyra e krijimit, redaktimit, fshirjes së Reklamave, analiza e statistikave),
 - 2) qasje në aplikimet e kandidatëve,
 - 3) qasje në Shpalljet e Punës të publikuara nga Punëdhënësi (ose Rekrutuesi),
 - 4) njoftimet e sistemit,
 - 5) qasje në statistikën e rekrutimit,
 - 6) menaxhimi i aplikimeve (shikimi i aplikimeve për kandidatët, analiza e të dhënave të kandidatëve),
 - 7) ndryshimi i statusit të aplikimit,
 - 8) Shtimi i shënimeve të rekrutimit.



VII. Të drejtat dhe detyrimet e punëdhënësit.

1. Punëdhënësi menaxhon Paketën e tij të Pikëve dhe i shkëmben Pikët për Shërbime përmes Llogarisë së Punëdhënësit (ose Rekrutuesit), sipas nevojës me mbështetjen e Menaxherit të Llogarisë.
2. Punëdhënësi në mënyrë të pavarur, me anë të formularëve të disponueshëm në faqen e internetit, vendos Oferta unike pune, të cilat duhet të jenë në përputhje me ligjin e zbatueshëm për zyrën e regjistruar të punëdhënësit dhe, në rast se punëdhënësi kërkon një punonjës në një vend tjetër, gjithashtu në përputhje me ligjin e atij vendi (p.sh. në Bashkimin Evropian respektojnë parimin e neutralitetit gjinor dhe transparencës së shpërblimit), këto rregullore, zakone të vendosura, rregulla të bashkëjetesës sociale dhe sjelljet e mira. Ofruesi i Shërbimit nuk është përgjegjës për përmbajtjen e Reklamave, pasi nuk i redakton ato, por vetëm vë në dispozicion hapësirë në faqen e internetit për postimin e Ofertave. W4YG, në mirëbesim dhe me kujdesin e duhur, kryen aktivitete vullnetare të shqyrtimit ose masa të tjera me iniciativën e vet për të zbuluar, identifikuar, hequr ose çaktivizuar aksesin në përmbajtje të paligjshme ose merr masat e nevojshme për të përmbushur kërkesat ligjore.



3. Punëdhënësi (ose Rekrutuesi i caktuar në llogarinë e tij) mund të publikojë Reklama pune në emër të tij dhe në emër të një Filiali nga i cili ka një autorizim të përshtatshëm dhe aktual.
4. Çdo Shpallje Pune e postuar nga Punëdhënësi mund të lidhet vetëm me një pozicion pune dhe një vend pune (një vendndodhje). Nëse një punëdhënës ose një rekrutues dëshiron të rekrutojë për disa pozicione në një vend pune specifik ose për të njëjtin pozicion në vende të ndryshme pune (vende të ndryshme), ata duhet të publikojnë shpallje të veçanta pune.
5. Punëdhënësi (ose Rekrutuesi) është i lirë të shtojë, modifikojë, heqë ose fshehë Reklamën e Punës. Megjithatë, redaktimi përjashton ndryshimin e: emrit të Punëdhënësit, emrit të pozicionit dhe vendit të punës (vendndodhjes).
6. Kur shtoni një Shpallje Pune në Panelin e Punëdhënësit, Punëdhënësi është i detyruar të japë të gjitha të dhënat e kërkuara në faqen e internetit në lidhje me Shpalljen e Punës.
7. Ofruesi i Shërbimit rezervon të drejtën të korrigjojë një Reklamë pune të kategorizuar gabimisht ose të ndërprerë publikimin e saj, pa njoftim paraprak të Punëdhënësit, nëse shkel dispozitat e ligjit të zbatueshëm për zyrën e regjistruar të Punëdhënësit ose ligjin e vendit në të cilin Oferta e Punës ishte (ose supozohej të shfaqej) ose nuk është në përputhje me këto Terma dhe Kushte, zakonet e vendosura, sjelljet e mira ose shkel rregullat e bashkëjetesës sociale. Ofruesi i shërbimit duhet të informojë punëdhënësin për ndërprerjen e publikimit.
8. Punëdhënësi inkurajohet të postojë sa më shumë informacion që të jetë e mundur, por në të njëjtën kohë, në lidhje me një Shpallje Pune të caktuar, e cila mund të jetë e dobishme në kërkimin e kandidatit për një Shpallje Pune dhe vendimin për të aplikuar për të.
9. Ndalohej publikimi në përmbajtjen e Shpalljes së Punës dispozita në lidhje me mënyrën e aplikimit për një Reklamë Pune përveç përmes Formularit të Aplikimit të Faqes së Internetit, në veçanti është e ndaluar përfshirja në përmbajtjen e Reklamës së Punës: adresa e postës elektronike, numri i telefonit dhe adresa e faqes së internetit të Punëdhënësit.
10. Punëdhënësi (dhe Rekrutuesi) nuk mund të publikojë reklama:
 - 1) përveç Ofertave të Punës,
 - 2) mashtrues të përdoruesve dhe/ose që përmbajnë informacione të rreme,
 - 3) të cilat kanë karakteristikat e akteve të konkurrencës së pandershme ose akteve të ndaluara në kuptimin e dispozitave të ligjit të detyrueshëm, përfshirë të drejtën ndërkombëtare,
 - 4) të cilat nuk përmbajnë të dhënat e punëdhënësit në emër të të cilit është vendosur Shpallja e Punës (oferta anonime),
 - 5) diskriminojnë kandidatët në çdo aspekt, veçanërisht në bazë të gjinisë, moshës, aftësisë së kufizuar, racës, fesë, kombësisë, bindjeve politike, anëtarësimit në sindika, origjinës etnike, fesë, orientimit seksual, formës së punësimit ose kohës së punës, etj.,
 - 6) duke kërkuar që Kandidati të paguajë çdo tarifë,
 - 7) duke ngjallur dyshime për mashtrim ose shkelje të dispozitave të tjera të ligjit përgjithësisht të zbatueshëm,
 - 8) me shenja emocioni.
11. Në rast të mosrespektimit të dispozitave të këtyre Kushteve dhe Kushteve, Ofruesi i Shërbimit rezervon të drejtën të fshijë Ofertat e Punës, Llogarinë e Punëdhënësit (dhe Llogarinë e Rekrutuesit) pa njoftuar Punëdhënësin.
12. Në rast të kryerjes së pahijshme të Shërbimit, Punëdhënësi (Filial ose Entitet Tjetër) mund të kërkojë nga Faqja e Internetit një gjabje kontraktuale deri në 100 USD (me fjalë: njëqind dollarë amerikanë). Dënimi kontraktual shtron të gjitha pretendimet, përfshirë dëmet, të punëdhënësit kundër Ofruesit të Shërbimit.
13. Të dhënat në Llogarinë e Punëdhënësit mund të ndryshohen nga Punëdhënësi drejtpërdrejt në Llogarinë e tij ose nga administratori i Faqes së Internetit me kërkesë të Punëdhënësit, pasi



- Punëdhënësi të dërgojë një mesazh e-mail nga adresa e postës elektronike nga e cila është krijuar Llogaria e Punëdhënësit në Faqen e Internetit, me kërkesë për ndryshimin e të dhënave.
14. Ofruesi i shërbimit nuk është përgjegjës për përpunimin e të dhënave personale nga punëdhënësi të cilit i janë vënë në dispozicion (transferohen) të dhënat personale të kandidatit përmes faqes së internetit për të marrë pjesë në procesin e rekrutimit. Me sigurimin e të dhënave personale të kandidatit, punëdhënësi bëhet kontrollues i të dhënave personale të kandidatit dhe është i detyruar të përmbushë detyrimet që rrjedhin nga rregulloret në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale. Në të njëjtën kohë, punëdhënësi i beson W4YG të dhënat personale të kandidatëve të ruajtura në llogarinë e punëdhënësit si përpunues sipas kushteve dhe kushteve të specifikuara në përmbajtjen e treguar në Shtojcën 3 të Termave dhe Kushteve.
 15. Në rast se Ofruesi i Shërbimit ndan Ofertën e Punës në rrjetet sociale, W4YG nuk është i detyruar të zbulojë vendndodhjen e saktë të Ofertës së Punës (p.sh. një grup në një rrjet social) në të cilin është vendosur Reklama.

VIII. Ankesat.

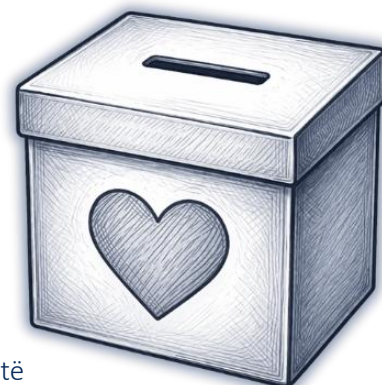


1. Marrësit e shërbimeve kanë të drejtë të paraqesin ankesa për çështje që lidhen me ofrimin e Shërbimeve. Ankesat duhet të dërgohen me email direkt në adresën e kontaktit contact@work4you.global ose kontakt@work4you.global. Ankesa shqyrtohet nga Ofruesi i Shërbimit.
2. Ankesa duhet të përfshijë:
 - 1) të dhënat e Marrësit të Shërbimit (emri dhe mbiemri ose emri i kompanisë dhe të dhënat e aplikantit, adresa e e-mailit dhe numri i regjistrimit, identifikimi tatimor ose numër tjetër regjistrimi),
 - 2) përshkrimi i Shërbimit me të cilin lidhet ankesa,
 - 3) rrethanat që justifikojnë ankesën,
 - 4) çdo koment ose sugjerim se si të trajtohet raporti.
3. Ankesat që nuk përmbajnë të dhënat e mësipërme nuk do të merren parasysh.
4. Ofruesi i shërbimit do të përpiqet të sigurojë që ankesat të shqyrtohen brenda 14 ditëve pune nga data e marrjes së tyre. Ofruesi i Shërbimit do të njoftojë Marrësin e Shërbimit për mënyrën e trajtimit të ankesës menjëherë përmes postës elektronike, në adresën e dhënë në ankesë.
5. Ankesat e shqyrtuara në përputhje me dispozitat e Termave dhe Kushteve nuk i nënshtrohen shqyrtimit të mëtejshëm ose rishqyrtimit.



IX. Bashkëpunimi me Fondacionet. Aktivitetet e CSR.

1. Pronari i faqes së internetit bashkëpunon me Fondacionet. Faqja e internetit ofron një motor kërkimi për Fondacionet dhe kartat e tyre të vizitës.
2. W4YG deklaron se asnjë nga Fondacionet nuk është në asnjë mënyrë i lidhur me të, veçanërisht për sa i përket personit ose kapitalit.
3. Ofruesi i Shërbimit merr përsipër të ushtrojë kujdesin e duhur në verifikimin e besueshmërisë së Fondacioneve.
4. Në rast se Ofruesi i Shërbimit bëhet i vetëdijshëm për ndonjë praktikë të ndaluar ligjërisht ose të padrejtë të Fondacionit, Ofruesi i Shërbimit merr përsipër të ndërmarrë veprime verifikimi që mund të rezultojnë në heqjen e përkohshme të Fondacionit nga Faqja e internetit (dhe pamundësinë e përkohshme për të bërë pagesa në përputhje me Rregullin 50%/50%) ose heqjen përfundimtare të Fondacionit nga Faqja e internetit (dhe pamundësinë për të bërë pagesa në përputhje me Rregullin 50%/50%) në lidhje me ndërprerjen e bashkëpunimit me një Fondacion të caktuar.
5. Punëdhënësit që blejnë Paketën e Pikëve vendosin se cili Fondacion do të marrë 50% të kontributit neto që kanë paguar, në përputhje me Rregullin 50%/50%.
6. Nëse punëdhënësi nuk tregon Fondacionin, W4YG do të përpiqet të kontaktojë punëdhënësin për të përcaktuar se cilit Ambasador të W4YG do t'i kalojë 50% e pagesës. Në rast se nuk është e mundur të kontaktohet punëdhënësi i caktuar ose nëse përfituesi ende nuk tregohet, W4YG do të bëjë vetë zgjedhjen dhe do të kryejë pagesën në shumën prej 50% të vlerës neto të Paketës së Pikëve të blerë për Fondacionin e zgjedhur.
7. Fondacionet, si ambasadorë të W4YG, mund të promovojnë faqen e internetit dhe të inkurajojnë donacione për ta.



X. Përgjegjësia.



Ofruesi i Shërbimit nuk është përgjegjës për:

- 1) çdo dëm që rezulton nga ndërprerja e ofrimit të Shërbimeve, duke përfshirë si rezultat i fshirjes së Llogarisë së Punëdhënësit që ka shkelur Termat dhe Kushtet e Faqes së Internetit,
- 2) çdo dëm i shkaktuar Përdoruesve ose palëve të treta që rezulton nga përdorimi i Uebfaqes nga Përdoruesit në një mënyrë në kundërshtim me Termat dhe Kushtet ose dispozitat e ligjit të detyrueshëm, duke përfshirë ligjin ndërkombëtar,
- 3) për përmbajtjen e Shpalljeve të Punës të postuara nga Punëdhënësi në Faqen e Internetit dhe mbrojtjen e emrit të kompanisë ose markës tregtare (logoja grafike ose logoja fjalë-grafike e Punëdhënësit) e vendosur në Shpalljet e Punës të publikuara në Ueb,
- 4) përmbajtje në faqet e internetit që nuk janë në pronësi të W4YG, në të cilat mund të jepen lidhje në përmbajtjen e publikuar nga Përdoruesit, një lidhje në faqen e internetit të Punëdhënësit,



- 5) për përmbajtjen, duke përfshirë CV-të dhe informacione ose materiale të tjera, të dërguara nga Kandidatët te Punëdhënësit,
- 6) për mosrealizimin e bashkëpunimit midis Punëdhënësit dhe Kandidatit,
- 7) për vërtetësinë e të dhënave të ofruara nga punëdhënësit, në veçanti në shpalljet e punës dhe vërtetësinë e të dhënave të ofruara nga kandidatët,
- 8) humbja e të dhënave nga Marrësi i Shërbimit e shkaktuar nga faktorë të jashtëm (p.sh. ndërprerje e përkohshme ose afatgjatë e energjisë elektrike ose ndërprerje) ose rrethana të tjera jashtë kontrollit të Ofruesit të Shërbimit (p.sh. veprimi i palëve të treta, forca madhore),
- 9) dëmet e shkaktuara nga mungesa e vazhdimësisë së Shërbimeve të ofruara, që rezultojnë nga faktorë jashtë kontrollit të Ofruesit të Shërbimit (p.sh. veprime dhe mosveprime të palëve të treta, forcë madhore),
- 10) dëmet e shkaktuara nga vënia në dispozicion nga Marrësi i Shërbimit e login-it dhe/ose fjalëkalimit të aksesit në Faqen e Internetit ose nga palë të treta (përfshirë personat e paautorizuar ose që kanë humbur autorizimin e tyre si rezultat, ndër të tjera, i ndërprerjes së kontratës së punës, ndërprerjes së kontratës për ofrimin e shërbimeve, largimit nga kryerja e funksioneve në një organ ose shitjes së një pjese ose të gjithë ndërmarrjes) me login-in dhe/ose fjalëkalimin e aksesit në Faqen e Internetit që i përket Marrësit të Shërbimit,
- 11) dhënien e të dhënave ose informacioneve të rreme ose jo të plota nga Marrësi i Shërbimit (të cilat mund të shkelin ose shkelin të drejtat ose të drejtat personale të personave ose palëve të treta), duke përfshirë dhënien e tyre gjatë Regjistrimit ose futjen e tyre në Llogarinë e tyre,
- 12) dështimi i Marrësit të Shërbimit për të respektuar termat dhe kushtet e Termave dhe Kushteve,
- 13) për fshirjen e Reklamës nga administratori i grupit në rrjetin social ose pronari i tij, në rast se Oferta e Punës është vënë në dispozicion atje,
- 14) për numrin e aplikimeve për Ofertat e Punëdhënësve.

XI. Përfundimi.

1. Marrëveshja e Shërbimit mund të ndërpritet nga secila palë.
2. Marrëveshja për Ofrimin e Shërbimeve me pagesë do të përfundojë në momentin e përdorimit të plotë të Paketës së Pikëve të blerë nga Marrësi i Shërbimit të Shërbimeve me pagesë.
3. Ofruesi i Shërbimit ka të drejtë të ndërpresë Marrëveshjen, duke përfshirë fshirjen e Llogarisë së Punëdhënësit (dhe Llogarisë së Rekrutuesit), e cila përfshin çaktivizimin e Paketës së Pikëve, me efekt të menjëhershëm, në rastet e mëposhtme:
 - 1) shkelje të rëndë nga Marrësi i Shërbimit të dispozitave të këtyre Termave dhe Kushteve,
 - 2) marrja e informacionit të besueshëm nga Ofruesi i Shërbimit se të dhënat e Marrësit të Shërbimit janë të pavërteta, në kundërshtim me ligjin, zakonet e pranuar, moralin e mirë dhe gjithashtu shkelin interesat, të drejtat ose të mirat e personave ose subjekteve të treta ose interesat, të drejtat ose të mirat e Ofruesit të Shërbimit;
 - 3) përdorimi i Shërbimit nga Marrësi i Shërbimit në kundërshtim me qëllimin e synuar,



- 4) fshirja nga Marrësi i Shërbimit të adresës së postës elektronike që u përdor për të krijuar llogarinë e punëdhënësit ose u përdor për t'u identifikuar në llogarinë e punëdhënësit (ose një kërkesë e arsyeshme drejtuar W4YG për fshirjen e saj nga Marrësi i Shërbimit ose një palë e tretë, ndër të tjera për shkak të tërheqjes së pëlqimit për përpunimin e të dhënave personale),
- 5) marrjen e informacionit të besueshëm nga Ofruesi i Shërbimit për krijimin nga Punëdhënësi ose punonjësi i tij ose një person i punësuar nga Punëdhënësi në bazë të një kontrate të së drejtës civile, partneri i tij ose personat e ulur në organet e Punëdhënësit që operojnë në formën e një kompanie ose një subjekti të lidhur me Punëdhënësin për sa i përket marrëdhënieve personale ose kapitale, një portal konkurrues, pra në veçanti duke ofruar të njëjtat ose të ngjashme Shërbime në lidhje me faqen e internetit të W4YG,
- 6) ofrimi nga Marrësi i Shërbimit i përmbajtjeve të paligjshme.
4. Ofruesi i Shërbimit gjithashtu rezervon të drejtën të refuzojë ofrimin e Shërbimeve për Marrësin e Shërbimit, duke përfshirë fshirjen e Llogarisë së tij, nëse ajo është rikrijuar pas fshirjes së Llogarisë së mëparshme të shkaktuar nga shkelja e Termave dhe Kushteve, dispozitave të ligjit në fuqi ose të drejtave apo të mirave të personave ose subjekteve të treta ose të Ofruesit të Shërbimit.
5. Në rast të përfundimit të Marrëveshjes sipas paragrafit 3 ose 4, Ofruesi i Shërbimit do të informojë Marrësin e Shërbimit për këtë fakt duke dërguar një e-mail.
6. Në rast të përfundimit të Marrëveshjes për shkak të shfaqjes së rrethanave të përmendura në paragrafin 3 ose 4 më sipër, Ofruesi i Shërbimit nuk do të rimbursojë kostot e bëra nga Punëdhënësi për blerjen e Paketës së Pikëve.

XII. Dispozitat përfundimtare.

1. Në rast të ndryshimeve të rëndësishme në Shërbime ose ndonjë arsye tjetër të rëndësishme, Ofruesi i Shërbimit ka të drejtë të ndryshojë në mënyrë të njëanshme Termat dhe Kushtet. Ndryshimet në Termat dhe Kushtet hyjnë në fuqi në datën e publikimit të Termave dhe Kushteve të ndryshuara në faqen e internetit të Ofruesit të Shërbimit.
2. Ofruesi i Shërbimit do të njoftojë Marrësin e Shërbimit për çdo ndryshim në Termat dhe Kushtet duke publikuar informacionin përkatës në faqen e internetit të Ofruesit të Shërbimit, Panelin e Punëdhënësit ose përmes postës elektronike.
3. Në rastin e përmendur në paragrafët 1 dhe 2 më lart, Marrësi i Shërbimit ka të drejtë të ndërpresë Marrëveshjen e Shërbimit menjëherë (d.m.th. brenda 3 ditëve) pas marrjes së informacionit në lidhje me ndryshimin e Termave dhe Kushteve. Nëse ai/ajo nuk e bën këtë, supozohet se Marrësi i Shërbimit duhet të pranojë dispozitat e ndryshuara të Termave dhe Kushteve në mënyrë që të vazhdojë të përdorë Faqen e internetit duke klikuar në kutinë e duhur në faqen e internetit.
4. Marrësi i Shërbimit nuk mund të caktojë asnjë të drejtë ose të transferojë ndonjë detyrim që rrjedh nga këto Kushte dhe Kushte ose Marrëveshja, tërësisht ose pjesërisht, pa pëlqimin paraprak të W4YG, të shprehur me shkrim (ose në mënyrë elektronike) nën dënimin e pavlefshmërisë. Megjithatë, ofruesi i shërbimit lejohet t'i caktojë të drejtat një entiteti tjetër, pa pasur nevojë të marrë pëlqimin me shkrim (ose elektronik).
5. Këto Terma dhe Kushte, si dhe Marrëveshja dhe detyrimet që rrjedhin prej tyre, i nënshtrohen ligjit të Republikës së Polonisë dhe do të interpretohen në përputhje me të. Një përjashtim nga



rregulli i përcaktuar në fjalinë e mëparshme janë çështjet që lidhen me detyrimet tatimore ose fiskale në të cilat zbatohen dispozitat e zbatueshme për zyrën e regjistruar të subjektit tatimpagues (p.sh. W4YG ose punëdhënësi).

6. Në çështjet që dalin nga këto Terma dhe Kushte ose Marrëveshja, përjashtohet zbatimi i Konventës së Kombeve të Bashkuara për Kontratat për Shitjen Ndërkombëtare të Mallrave, të bërë në Vjenë më 11 prill 1980 (CISG).
7. Çdo mosmarrëveshje që lind sipas Termave dhe Kushteve, Marrëveshjes ose në lidhje me to do t'i nënshtrohet juridiksionit ekskluziv të gjykatës kompetente në Rybnik (ose më pas në Gliwice) në Republikën e Polonisë.
8. Në çështje që nuk rregullohen nga këto Kushte dhe Kushte, zbatohen dispozita të tjera të detyrueshme të ligjit.
9. Të gjitha anekset e Termave dhe Kushteve përbëjnë tërësinë integrale të saj.
10. Nëse ndonjë dispozitë e Termave dhe Kushteve rezulton të jetë e pavlefshme, joefektive ose e pazbatueshme nga një vendim përfundimtar i një gjykate ose autoriteti tjetër kompetent, kjo nuk do të ndikojë në vlefshmërinë dhe efektivitetin e dispozitave të mbetura të Termave dhe Kushteve. Një dispozitë e pavlefshme ose joefektive do të zëvendësohet nga një dispozitë e cila, për sa i përket qëllimit ekonomik dhe qëllimeve të palëve në Marrëveshje, është më afër dispozitës që konsiderohet e pavlefshme ose joefektive.



Shtojca Nr. 1 e Termave dhe Kushteve për Ofrimin e Shërbimeve nga faqja e internetit www.work4you.global për punëdhënësit

Dispozitat në lidhje me punëdhënësit me të drejta konsumatori.

1. Punëdhënësi mund t'i nënshtrohet rregulloreve përkatëse të ligjit të konsumatorit nëse:
 - 1) është person fizik,
 - 2) lidh një marrëveshje me Ofruesin e Shërbimit për qëllime që lidhen drejtpërdrejt me biznesin ose aktivitetin e tij profesional,
 - 3) dhe kur Marrëveshja nuk është e natyrës profesionale për punëdhënësin (që rezulton nga subjekti i veprimtarisë së punëdhënësit dhe regjistrimi në regjistrin përkatës),
 - 4) ose nëse plotëson të gjitha kushtet për t'i dhënë mbrojtjen e konsumatorit të përcaktuara nga legjislacioni i shtetit kompetent për vendin e tij të vendosjes.
2. Punëdhënësi i përmendur në paragrafin 1 më lart, para përfundimit të Marrëveshjes ose menjëherë (brenda 1 Ditës së Punës) nga përfundimi i Marrëveshjes, mund të dorëzojë një deklaratë në adresën e postës elektronike të W4YG të treguar në Kapitullin I, paragrafi 1 të Termave dhe Kushteve, në të cilën deklaron se Marrëveshja nuk është e natyrës profesionale për të. Për këtë qëllim, punëdhënësi mund të përdorë modelet e deklaratës që përmbahen në Shtojcën Nr. 2 të Rregullores. Ofruesi i Shërbimit nuk e kushtëzon përfundimin e Marrëveshjes me dorëzimin e një deklarate të tillë.
3. Punëdhënësi i përmendur në paragrafin 1 mbulohet nga mbrojtja e konsumatorit që rezulton nga rregulloret e vendit kompetent për zyrën e tij të regjistruar.
4. Punëdhënësi i përmendur në paragrafin 1 nuk ka të drejtë të tërhiqet nga Marrëveshja nëse W4YG kryen Shërbimet plotësisht me pëlqimin e shprehur të Punëdhënësit, i cili është informuar para fillimit të ofrimit të Shërbimeve se pas kryerjes nga Ofruesi i Shërbimit do të humbasë të drejtën për t'u tërhequr nga Marrëveshja.
5. Punëdhënësi i përmendur në paragrafin 1 më sipër, pavarësisht dorëzimit të deklaratës së përmendur në paragrafin 2 më lart, humbet të drejtat e tij në mbrojtjen e konsumatorit në rast se Marrëveshja e lidhur me Ofruesin e Shërbimit është e natyrës profesionale për Punëdhënësin, e cila mund të verifikohet në bazë të regjistrimit të Punëdhënësit në regjistrin përkatës të sipërmarrësve.



Shtojca Nr. 2 e Termave dhe Kushteve për Ofrimin e Shërbimeve nga faqja e internetit www.work4you.global për punëdhënësit

Modelet e Deklaratës së Statusit të Sipërmarrësit

1. Modeli Nr. 1

.....
Emri i kompanisë
.....
.....
Zyra e regjistruar, adresa,
.....
Numri i regjistrimit

DEKLARATË MBI STATUSIN E NJË SIPËRMARRËSI

Deklaroj se **si person fizik** që ushtron aktivitet biznesi, blej shërbimin në portalin www.work4you.global si pjesë e një marrëveshjeje që lidhet drejtpërdrejt me biznesin ose aktivitetin tim profesional, megjithatë, **kjo marrëveshje nuk është e natyrës profesionale për mua.**

.....
nënshkrimi i personit të autorizuar
për përfaqësim

2. Modeli Nr. 2

.....
Emri i kompanisë
.....
.....
Zyra e regjistruar, adresa,
.....
Numri i regjistrimit

DEKLARATË MBI STATUSIN E NJË SIPËRMARRËSI

Deklaroj se **si person fizik/juridik*** që ushtron aktivitet biznesor, blej shërbimin në portalin www.work4you.global si pjesë e një kontrate që lidhet drejtpërdrejt me biznesin ose aktivitetin tim profesional, megjithatë, kjo kontratë nuk është e natyrës profesionale për mua dhe **i plotësoj të gjitha kushtet për të më dhënë mbrojtjen e konsumatorit të përcaktuara nga ligjet e vendit kompetent për selinë e veprimtarisë ekonomike që ushtroj, pra**

.....

.....
nënshkrimi i personit të autorizuar
për përfaqësim



WORK4YOU.GLOBAL
We help. 4 real.

Shtojca Nr. 3 e Termave dhe Kushteve për Ofrimin e Shërbimeve nga [faqja e internetit www.work4you.global](http://www.work4you.global) për Punëdhënësit

Kushtet për besimin e përpunimit të të dhënave personale (në tekstin e mëtejshëm: "DPA")

1. DPA-të janë një marrëveshje për t'i besuar përpunimit të të dhënave personale.
2. DPA-të lidhen midis Punëdhënësit (në tekstin e mëtejshëm edhe "Administratori") dhe W4YG (në tekstin e mëtejshëm edhe "Përpunuesi") si pjesë e Marrëveshjes së lidhur, objekt i së cilës është, ndër të tjera, krijimi dhe mirëmbajtja e Llogarisë së Punëdhënësit.
3. Brenda DPA, Administratori i beson Përpunuesit të dhëna personale, në masën dhe për qëllimin e specifikuar më poshtë, dhe udhëzon Përpunuesin t'i përpunojë ato.
4. Punëdhënësi deklaron se:
 - 1) është Administratori i të Dhënave Personale,
 - 2) është i vetëm dhe në mënyrë të pavarur përgjegjës për përcaktimin e qëllimeve dhe mjeteve të përpunimit
 - 3) Të dhënat personale janë mbledhur nga punëdhënësi në përputhje me dispozitat e ligjit të detyrueshëm,
 - 4) ka një bazë ligjore për të përpunuar të dhënat personale të punonjësve, rekrutuesve dhe kandidatëve të saj
 - 5) ka të drejtë t'i besojë Përpunuesit të dhënat personale për përpunim në masën dhe qëllimin e specifikuar në DPA.
5. W4YG deklaron se është një Përpunues (përpunues) dhe ka burime infrastrukturore, përvojë, njohuri dhe personel të kualifikuar, në masën që lejon ekzekutimin e duhur të DPA në përputhje me rregulloret e detyrueshme të mbrojtjes së të dhënave.
6. Për të ofruar Shërbimet, Administratori i beson Përpunuesit të dhënat personale të mëposhtme:
 - 1) Kandidatët (Përdoruesit) që kanë paraqitur aplikime tek Punëdhënësi përmes Formularit të Aplikimit të disponueshëm në faqen e internetit (emri, mbiemri, data e lindjes, adresa e e-mailit, numri i telefonit, vendbanimi, adresa e banimit, adresa për korrespondencë/adresa për dorëzim, të dhënat që përmbajnë imazhin e një personi, përfshirë zërin e tij/saj (të vëna në dispozicion në fotografi, filma audio dhe video), të dhëna mbi përvojën profesionale, arsimin, kualifikimet profesionale (ndër të tjera njohuritë e gjuhës, leje drejtimi, kurse profesionale dhe trajnime), kompetenca (aftësi) të tjera profesionale, preferencat e punësimit dhe referencat nga punëdhënësi e mëparshëm,
 - 2) Rekrutuesit, punonjësit ose anëtarët e organeve (emri, adresa e postës elektronike, numri i telefonit, pozicioni, përvoja profesionale, aftësitë, arsimi, imazhi në fotografi ose video)
 - 3) personat, imazhi i të cilëve ose të dhënat e tjera personale publikohen si pjesë e materialeve promovuese të ofruara nga punëdhënësi, ndër të tjera në faqen e internetit të punëdhënësit, logon verbalo-grafike të punëdhënësit ose banderolën (imazhin).
7. Administratori i beson Përpunuesit përpunimin e të dhënave personale të treguara në paragrafin 6 më lart. Përpunuesi nuk mban përgjegjësi për përpunimin e të dhënave personale përtej fushës së treguar në paragrafin 6 më lart.
8. Përpunuesi lejohet të ruajë të dhënat personale të besuara, të bëjë kopje rezervë të tyre, t'i përpilojë ato, të transmetojë (transferojë) dhe të fshijë të dhënat personale, si dhe të kryejë aktivitete të tjera të nevojshme për zbatimin e duhur të Marrëveshjes.
9. Përpunuesi do të përpunojë të dhënat personale të besuara në mënyrë sistematike dhe në formë elektronike, në përputhje me rregulloret e detyrueshme, Termat dhe Kushtet dhe Marrëveshjen.



10. Përpunuesi merr përsipër të zbatojë masat e duhura teknike dhe organizative gjatë afatit të Marrëveshjes për të garantuar sigurinë në masën që korrespondon me rrezikun e shkeljes së të drejtave ose lirive të subjekteve (personave) të të cilëve do të përpunohen të dhënat personale të tyre.
11. W4YG siguron zbatimin e parimeve të mbrojtjes së të dhënave si në fazën e projektimit ashtu edhe në fazën e paracaktuar të mbrojtjes së të dhënave personale.
12. Përpunuesi merr përsipër të ndihmojë Administratorin për të përmbushur detyrimet e vendosura nga dispozitat e ligjit të detyrueshëm. Për këtë qëllim, W4YG do t'i japë të gjitha përgjigjet kërkesës së punëdhënësit brenda 10 ditëve të punës. Përpunuesi gjithashtu merr përsipër të informojë Administratorin menjëherë, por jo më vonë se brenda 10 ditëve të punës, për kërkesën në lidhje me ushtrimin e të drejtave të personit të cilit i janë besuar të dhënat personale nga Administratori dhe të cilën ky person ia ka dorëzuar W4YG. Përpunuesi nuk është kompetent t'i përgjigjet një kërkesë të tillë.
13. W4YG merr përsipër të informojë menjëherë punëdhënësin për çdo veprim të ndërmarrë nga autoriteti mbikëqyrës i autorizuar kundër Përpunuesit në fushën e kontrollit mbi përpunimin e të dhënave personale.
14. W4YG ka autorizuar bashkëpunëtorët e saj për përpunimin e të dhënave personale dhe gjithashtu i ka detyruar ata të ruajnë konfidencialitetin. Përpunuesi ka specifikuar gjithashtu metodat dhe standardet për sigurimin e të dhënave personale.
15. Përpunuesi nuk përdor shërbimet e një përpunuesi tjetër pa pëlqimin paraprak të detajuar ose të përgjithshëm me shkrim të Administratorit. Në rastin e një pëlqimi të përgjithshëm me shkrim, përpunuesi informon punëdhënësin për çdo ndryshim të synuar në lidhje me shtimin ose zëvendësimin e përpunuesve të tjerë, duke dhënë kështu mundësinë për të kundërshtuar ndryshime të tilla brenda një periudhe jo më të gjatë se 3 ditë nga data e marrjes së informacionit për ndryshimin. Deklarata e kundërshtimit të Administratorit duhet të mbahet me shkrim ose në mënyrë elektronike, përndryshe do të jetë e pavlefshme. Nëse Administratori nuk ngre kundërshtim brenda afatit të mësipërm, ndryshimet konsiderohen të pranuar nga Administratori. Në rast të besimit të mëtijshëm të të dhënave personale subjekteve të tjera, përpunuesi është i detyruar të vendosë të njëjtat detyrime për mbrojtjen e të dhënave për këto subjekte si në këtë DPA.
16. Lista e nënpërpunuesve të pranuar nga Administratori, pra atyre ndaj të cilëve Administratori nuk ka kundërshtuar, është bashkëngjitur si Shtojca Nr. 1 në DPA.
17. Administratori ka të drejtë të kryejë një auditim të përputhshmërisë së përpunimit nga Përpunuesi i të Dhënave Personale me dispozitat e detyrueshme të ligjit. Brenda një periudhe jo më pak se 10 ditë pune, punëdhënësi (me shkrim ose në formë elektronike nën dhimbjen e pavlefshmërisë) do të njoftojë W4YG për qëllimin e tij për të filluar inspektimin. Njoftimi duhet të përfshijë të paktën datën e planifikuar të fillimit dhe përfundimit të auditimit, si dhe fushën e auditimit duke treguar proceset e përpunimit, kategoritë e personave dhe kategoritë e të dhënave personale që përfshijnë verifikimin.
18. Informacioni i mbledhur gjatë auditimit është konfidencial. Si punëdhënësi ashtu edhe W4YG dhe bashkëpunëtorët e tyre janë të detyruar të mbajnë konfidenciale informacionin e mbledhur gjatë inspektimit.
19. Përpunuesi bashkëpunon dhe bashkëpunon me Administratorin në kryerjen e kontrollit.
20. Punëdhënësi përgatit një raport të auditimit, një kopje e të cilit i dorëzohet W4YG brenda 3 ditëve nga data e përfundimit të inspektimit. Përpunuesi ka të drejtë të ngrejë kundërshtime ndaj raportit pas inspektimit brenda 10 ditëve të punës.
21. W4YG është e detyruar të njoftojë Administratorin menjëherë, por jo më vonë se brenda 48 orëve nga informimi, për ndodhjen e një ngjarjeje në lidhje me përpunimin e të dhënave



personale, e cila mund të ketë karakteristikat e shkeljes së përpunimit të të dhënave personale në adresën e postës elektronike të caktuar në llogarinë e punëdhënësit. Një shkelje e mbrojtjes së të dhënave personale do të kuptohet si një shkelje e sigurisë që çon në shkatërrim aksidental ose të paligjshëm, humbje, modifikim, zbulim të paautorizuar ose akses të paautorizuar në të dhënat personale të dërguara, ruajtura ose të përpunuara ndryshe me kërkesë të Administratorit. Përpunuesi informon për formën e shkeljes, pasojat e saj, masat e marra nga W4YG për të minimizuar pasojat e shkeljes dhe për të parandaluar shkelje të ngjashme në të ardhmen. Nëse nuk është e mundur t'i jepet informacioni i plotë Administratorit brenda afatit të përmendur në fjalinë e parë të këtij paragrafi, Përpunuesi do t'i japë Administratorit informacionin e mbajtur dhe do të tregojë afatin për dhënien e informacionit të plotë.

22. Në varësi të dispozitave të detyrueshme të ligjit, çdo përgjegjësi e Përpunuesit për mospërbushjen ose përbushjen e pahijshme të detyrimeve të tij sipas kësaj DPA është e kufizuar në një shumë të barabartë me 25% të shpërblimit të paguar W4YG për zbatimin e Marrëveshjes deri në datën e ndodhjes së ngjarjes që justifikon një përgjegjësi të tillë.
23. Në rast se ndaj W4YG, një anëtar i bordit drejtues ose një bashkëpunëtori i Përpunuesit vendoset ndonjë gjobë, si dhe në rast se W4YG detyrohet të paguajë ndonjë kompensim për shkak të mungesës së një baze ligjore ose faktike për përpunimin e të dhënave personale nga Punëdhënësi ose për besimin e përpunimit të tyre, Administratori është i detyruar të rimbursojë menjëherë (jo më vonë se brenda 7 ditëve nga kërkesa) Përpunuesin, anëtarin e bordit drejtues ose bashkëpunëtorin e tij për të gjitha shpenzimet e bëra në lidhje me pagesën e gjobave ose kompensimeve të tilla.
24. Pas përfundimit ose skadimit të Marrëveshjes, Përpunuesi është i detyruar të fshijë menjëherë çdo të dhënë personale nga Llogaria e Punëdhënësit. Përveç kësaj, W4YG merr përsipër të shkatërrojë çdo informacion që mund të përdoret për të riprodhuar, plotësisht ose pjesërisht, përbajtjen e të dhënave personale nga Llogaria e punëdhënësit, duke përfshirë fshirjen e çdo kopje ekzistuese të tyre, përveç nëse ligji kërkon ruajtjen e tij. Përpunuesi do të kryejë veprimet e mësipërme brenda 30 ditëve të punës nga data e përfundimit ose skadimit të Marrëveshjes. Një protokoll hartohet nga fshirja e të dhënave personale.
25. Në rast se Përpunuesi konsideron se udhëzimi i Administratorit përbën shkelje të rregulloreve të detyrueshme në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale, ai do të informojë menjëherë Administratorin për këtë. Nëse përbushja e detyrimeve që rrjedhin nga DPA gjeneron kosto shtesë nga ana e W4YG, palët janë të detyruara të bien dakord për mënyrën e mbulimit të tyre me anë të një marrëveshjeje të veçantë.



Shtojca Nr. 1 e marrëveshjes për përpunimin e të dhënave personale

Lista e nënpërpunuesve të pranuar

1. **Google Ireland Limited**, Gordon House Barrow Street Dublin 4 Ireland EEA (qendrat e të dhënave: Irlandë, Gjermani, Belgjikë, Britania e Madhe, Finlanda, Holanda)- qëllime statistikore dhe analitike,
2. **GetResponse S.A.** al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdańsk – e-mail marketingu.